



THE SAXON NEWS

Volksblatt

Celebrating over 100 years of Saxon Fraternalism

Published by
**The Alliance
of Transylvanian Saxons**
Home Office: 5393 Pearl Road
Cleveland, Ohio 44129-1597
Tel: (440) 842-8442

ATS Founded in 1902

August 23, 2019

Issue 17

BRANCH 27, NEW CASTLE

By Dolores Both

Today, I have a special going on: three months of Branch 27's activities rolled up into one article. It's been a busy summer starting with our delayed Mother's Day dinner at Tanner's Restaurant on June 6. We had lovely spring flowers blooming at everyone's place setting as we shared our favorite memories of our mothers. Judy Both read her endearing original poem, "A Special Love." It truly was an enjoyable evening.

Our July meeting started with tragic news from this morning regarding Jennifer Spor's family. Her brother's house burned down and his wife and daughter died in the fire. Our very heartfelt sympathies are with Jennifer and Jake and their family. Thank you notes were received from Linda Stoops, the Kinderchor and Branch 25 for our donations. Get well wishes are sent to Ruth Kennedy and to our former barmaid Mary Konan who is in the Overlook Nursing Home. We hope you both are feeling better. The good news this month is that Marie Benedict's grandson married in June and Helen Burick is a great grandmother and expecting two more great grandsons very soon.

The ladies decided they would like to see "Barefoot in the Park" at the New Castle Playhouse on November 17. The members who attended three or more meetings received a surprise refund of \$10 for their meal at Tanner's Restaurant last month. Carol Shumberger won the door prize.

Already it's August and we met at the club for our regular meeting. This month's meeting began with our treasurer reporting problems with ordering new checks. There was a discussion and plan to get the issue resolved.

Unfinished business: The Oktoberfest is September 14 and 15 at Cascade Park and help is needed in making the potato salad and kraut on Friday and with the Schnitzel on Saturday and Sunday. We need a few men to help lift the heavy pots on Friday. Glorie Geisel volunteered to make the bacon at home. Corgette Troutman and Diane Reiber are in charge of the kitchen at

the park. We will have three baskets to raffle off at the Oktoberfest – lottery, wine, and Steelers.

The ladies voted to donate to Jennifer Spor's brother who lost his house and family in a house fire. His insurance refused to cover his losses because the fire was arson plus the funeral expenses.

It was voted not to accept any more social members into Branch 27. With the passing of our older full members and no new full members joining our branch, we are in jeopardy of losing some of our privileges and benefits by disregarding our bylaws and regulations. If we have more social members than full members, we are in a serious tax situation with the federal government. Applications are welcome for full membership but closed for social membership.

Marie encouraged all to support the activities planned by the club. A lot of work has gone into putting entertaining programs on at the grounds for all to enjoy. Dolores Both won the door prize.

Our next meeting is September 4 at the club. We will have our meeting at 4:00 pm followed by our indoor picnic. Giant Eagle will cater our picnic meal and members may bring a guest. Just be sure to let Dolores Both (724-658-7407) know you're coming.

BRANCH 30, YOUNGSTOWN

By Helen Fotiuk

We had a great turn out for the Saxon Day Picnic. A sincere thank you to all the Ladies and Men for the help to make the day a success. A special thank you to the band for the entertainment. It was a hot day, but the children had a nice day sharing culture with family.

We had our branch meeting this past Sunday, dues have been set to \$35.00. If anyone is interested in being an officer, please have your dues paid in full and make sure you have attended four branch meetings.

We have a new manager for the club, she will be in charge of the daily business. If you are interested in booking an event she will be glad to assist you. Just call the club @ 330-792-7973 and ask for Candy.

With the months and summer going by so fast please remember the upcoming events. We have the 300 Club dinner, the Pork Roast Dinner September 22, (we will need your help to make these a success). Please continue to enjoy your summer.

Rosemarie Kascher is doing better and she is home, please continue to pray for her recovery.

PRESIDENT'S MESSAGE

By Joan Miller-Malue

ATS Nat'l President



The lazy days of summer are just about over. The new school year is here, which means new school clothes, new books, new teachers, new friends and hopefully some renewed study habits. It can be hard for many children to swap those lazy days of summer for early morning wake-ups. Some kids feel nervous or a little scared on the first day of school because of all the new things: new teachers, new friends and maybe, a new school. Luckily, these "new" worries only stick around for a little while. Many parents are overcome with a sense of relief at the prospect of getting their bored kids out of the house and back to school again. Others, especially those who are new kindergarteners off for the first time, wrestle with the pride and pain of seeing those little ones pass an important milestone in their young lives. A good beginning makes a big difference and that can be accomplished with a positive mindset and staying focused. The ATS Board of Directors wish our junior members good teachers, new friends and lots of success in the new school year. Learn a lot as well as have some fun!

To our young members, although college may be many years away, your involvement in the ATS fraternal activities may help you in receiving an ATS scholarship. Participation in ATS local and national activities will earn you extra points when it comes to applying for an ATS scholarship. This year we awarded 22 Freshman Scholarships and three Renewable Scholarships and 14 Continuing Education Scholarship to ATS members. Please take advantage of earning extra points toward a scholarship award by being active in our fraternal society.

Next year we will add an additional one-time scholarship in memory of long time ATS member Honey Wolff with donations from several friends. Establishing a perpetual or one-time scholarship is a thoughtful and giving way to honor a family member or friend. I hope more of our members give thought to the possibility of establishing a scholarship in a loved one's name. A meaningful way to remember someone as well as giving help to a young member to further their education.

Just as the children will be getting back to their school day routine, so will many of our Local Branches who will be resuming their monthly meeting after a summer break. The ATS Officers encourage our members to attend their local meetings and lend a hand in volunteering. Our Branches cannot accomplish all they would like to do without your help. There are specific areas you can volunteer your services such as helping to develop social programs that include youth, cultural or sporting events. For our Branches whom own their own Clubhouses, much help is needed in the maintenance of the facilities as well as the

Continued on Page 2

**TIMELY - DO NOT DELAY
MAILED WEDNESDAY, AUGUST 21, 2019**

Attention Postmaster: Send all Changes of Address to:
The Alliance of Transylvanian Saxons
5393 Pearl Road Cleveland, OH 44129-1597

PRESIDENT'S MESSAGE

Cont'd from Page 1

promotion of their daily business. Volunteers can help in organizing the charity efforts within the communities on behalf of the Local Branch. Remember everyone has two hands. One to help yourself and the second to help others. Volunteering is a gift from your heart that you share with many!

Transylvanian Saxon Trivia: Archaeological evidence suggests that the village of Schönberg is among the oldest of the Saxon settlements dating back to the mid-twelfth century. This history of the village is similar to the makings of other Transylvanian Saxon villages. The Saxons brought with them the most advanced agricultural technology of the day. That technology, crop rotation in three open fields, was practiced largely unchanged until the scattered landholdings were forcibly consolidated under Hungarian rule, in 1892. The era of modern, small-scale farming lasted beyond the end of the Sec-



Schönberg

ond World War until 1952 when collectivization was forced through under communism. Since the revolution in December, 1989, the land has been returned to private ownership. The Nachbarschaft was a very important organization in a village which was set up to help one another. Schönberg's Saxon population was divided into four Nachbarschaften. The head of each farmstead was obliged to join the organization, paying a symbolic membership fee. As a member, he (it was mostly a men's organiza-

tions) could participate in the election of the officers, the resolution of disputes between neighbors, the judgement and punishment of rule breakers and could call from help from the other members. Above all, he and his family were assured of a ceremonious funeral. (Hum, sounds like the makings of a Fraternal Benefit Society!) The practices of the Nachbarschaft were reinforced by the Church. An example, the pastor required formal assurance from the Nachbarvater that all disputes had been resolved before permitting any member of the Nachbarschaft to receive communion. Community and Church were inextricable intertwined. The physical presence of the fortified church dominated the village, as it still does today and is typical of a Saxon church with its white walls and red tiled tower roofs. The structure was built in the center of the village to be easily accessible for all inhabitants in case of attacks. If time allowed, the cattle were driven behind the walls too, so it would not fall into the hands of the enemy. Groceries, cereals and bacon were stored within the massive walls. In the first half of the 16th Century the courtyard had to be enlarged due to the increase of the population. 100 years later another part of the wall was moved outwards to make space for more storage rooms. It was within its walls that generations of Saxons had taken refuge during Tartar and Turkish raids and, until recently, had stored their bacon. Today, the most recent arrivals, Roma-Gypsies from Transdinistria are the most noticeable residents of this once purely Saxon village. Ich wünsche allen einen schönen Tag.

Schloss Horneck needs OUR help!



Schloss Horneck located in Gundelsheim, Germany is the international location for our Siebenbürger Sachsen to house Sachsen artifacts, books and other historical documents and records. It is important to our worldwide Sachsen community to help in the maintenance expenses of this historical facility that will preserve our Sachsen culture and heritage.

The Federation of Transylvanian Saxons requests donation to help in the funding of the facility. If you are interested in giving a donation, please complete the form below and send to the ATS Home Office, 5393 Pearl Road, Cleveland, OH 44129.

Please make your check payable to the ATS.

DONATION FOR SCHLOSS HORNECK

Name _____
Address _____
City _____ State _____
Zipcode _____

Amount Donated \$ _____

Please indicate if donation is in memory
or honor of someone

Alliance of Transylvanian Saxons
Home Office: 5393 Pearl Rd., Cleveland, Ohio 44129
Telephone: (440) 842-8442
FAX: 440-842-5442
E-mail: office@atsaxons.com Website: www.atsaxons.com

National Board of Directors

President -

Joan Miller-Malue Br. 4 (216) 251-6036
17105 Hilliard Rd., Lakewood, OH 44107

Honorary Past President -

Thomas J. Manning Br. 2 (814) 864-6072
3909 Schaper Ave #203 Erie PA 16508

First Vice President -

Robert B. Cunningham III Br. 1 (216) 398-7520
9005 Memphis Villas Blvd., Brooklyn, OH 44144-2426

Second Vice President -

Monica M. Weber Br. 4 (440) 356-5936

Third Vice President -

Randall Floyd Br. 26 (219) 798-6908
1806 E 73rd Ave, Merrillville IN 46410

Secretary-

Monica F. Gilles, Br. 5 (440) 309-7894
3520 Beavercrest Dr, Apt 107, Lorain, OH 44053

Treasurer-

Denise Aeling Crawford Br. 8 (330) 257-0267
5934 Stumph Rd #416 Parma OH 44130

Trustees -

Jacob F. Spor Br. 25 (724) 657-3773
2940 Plank Rd., New Castle PA 16105
Barbara Spack Br 18 (330) 337-7487
1389 Brookview Dr., Salem OH 44460
Michael Teutsch, Jr. Br. 30, (330) 509-9670
140 Neff Ct. Canfield, OH 44406-1289
Ingrid Weihs-Ferguson Br. 37 (586) 264-6136
11711 Lancer Dr., Sterling Hts., MI 48313-5148
Margarete Ziegler, Br. 33 (440) 951-0159
38047 Parkway Blvd., Willoughby, OH 44094-7543

Chief Medical Examiner-

Dr. Andreas W. Schuster, Br. 1 Cleveland

Youth Activities Committee Appointees-

Helen E. Aeling Br. 8 Alliance (330) 862-2563
KiKi Eberth Br. 22 Youngstown (330) 509-8443

The Saxon News Volksblatt (ISSN 0894-1165), the official publication of the Alliance of Transylvanian Saxons, 5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129-1597, is published Bi-weekly.

Annual Subscription rate for non-ATS members
USA - \$15; Canada and Europe -\$50

Managing Editors HB Laser Communications,
PO Box 45198, Westlake, Ohio 44145.
“Periodicals Postage Paid” at Cleveland, Ohio.
Postmaster: Send address changes to the Saxon News
Volksblatt, 5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129-1597

SECRETARIES TAKE NOTICE:

THE DEADLINE DATE FOR ARTICLES IS WEDNESDAY - 12 NOON.

You may either

MAIL: PO BOX 45198
Westlake OH 44145
E-MAIL: saxonvolksblatt@aol.com
PLEASE NOTE: FAX SERVICE IS
NO LONGER AVAILABLE

Articles e-mailed will receive an e-mailed confirmation by Noon Thursday. If you did not receive a confirmation, please give us a call.

DEADLINE DATES FOR ARTICLES:

DEADLINE	ISSUE
WEDNESDAY, AUGUST 28, 2019	FRIDAY, SEPTEMBER 6, 2019
WEDNESDAY, SEPTEMBER 11, 2019	FRIDAY, SEPTEMBER 20, 2019
WEDNESDAY, SEPTEMBER 25, 2019	FRIDAY, OCTOBER 4, 2019

Please have your articles in by 12 Noon.

Did you miss the deadline?

Have you emailed your article past 12 noon?

Please call Hanz or Barb Hermann at (440) 892-0436.

A.T.S. Open Bowling Tournament

The A.T.S Open Bowling Tournament will be held in Cleveland, Ohio on October 19 & 20, 2019.

Bowling will begin at 10:00am on Saturday and 9:30am Sunday.

Please send entry forms and payment to the A.T.S Home Office by October 7, 2019.

On Saturday night the Cleveland Saxon Dance Group will host their annual Traubenfest. Please include Saturday night dinner reservations and payment with entry forms.

The tournament banquet on Sunday will be held at the Sachsenheim immediately after the tournament.

A.T.S.OPENBOWLINGTOURNAMENT RULES

1. All bowlers must be Alliance of Transylvanian Saxon members in good standing to participate in this tournament.

2. Each Bowler will receive 100% of the difference between his or her average and a two hundred ten (210) scratch with no limit on pins.

3. Averages to be used are:
A. The bowler's average from the previous five (5) years of tournament accumulative scores.

B. If the bowler has no tournament average then the bowler will establish his or her average after the first three games are rolled in the tournament, which will remain the bowlers' average for the remainder of the tournament.

4. A bowler may bowl only once in each event in this tournament.

5. The tournament management has the right to return for correction any entry, which does not comply with the above rules.

6. Prizes will be awarded at the ratio of at least one (1) prize for each ten entries. One hundred percent of the prize fee must be returned.

7. It shall be the duty of the tournament manager to keep a running record of all bowlers' averages participating in each event.

8. Tournament starts on October 19 and ends on October 20, 2019.

9. Closing date for entries is October 7, 2019. There will be no refunds of fees after October 10, 2019.

10. All Events will be a handicap event this year. Bowling scores will be the total individual scores of Singles, Doubles, and Team Events plus handicap total for the tournament.

11. We will start Doubles Event followed by Singles Event on Saturday.

12. ATS will present a Women and Men's Hi-Series Actual Event Plaque.



ATS OPEN BOWLING TOURNAMENT
OCTOBER 19 & 20, 2019



HOST: CLEVELAND WEST BOWLERS
ROLLHOUSE ENTERTAINMENT LANES
12859 BROOKPARK ROAD
CLEVELAND, OHIO

Doubles Event 10:00 a.m. Saturday (Name)	(Certificate #)	Singles immediately after Doubles
1. _____	_____	1. _____
2. _____	_____	2. _____
3. _____	_____	3. _____
4. _____	_____	4. _____
5. _____	_____	5. _____
Team Event 9:30 a.m. Sunday (Name)	(Certificate #)	All Events
1. _____	_____	1. _____
2. _____	_____	2. _____
3. _____	_____	3. _____
4. _____	_____	4. _____
5. _____	_____	5. _____

Note: Tournament is for A.T.S. Members in good-standing only. **DEADLINE FOR ENTRIES: OCTOBER 7th, 2019**
All bowling fees and meal reservations money for bowlers and non-bowlers must accompany this form.
Sunday Banquet will be held at the Sachsenheim, 7001 Denison Avenue Cleveland, OH 44102.

# _____ Doubles @ \$30.00.....	\$ _____
# _____ Singles @ \$15.00	\$ _____
# _____ Team @ \$75.00.....	\$ _____
# _____ All Events @ \$2.00.....	\$ _____
# _____ Sunday Banquet free for Bowlers	\$ _____
# _____ Sunday Banquet @\$18.00 for Non-Bowlers	\$ _____
# _____ Saturday Night Traubenfest @ \$20.00.....	\$ _____
TOTAL AMOUNT DUE.....	\$ _____

Entry Submitted by
Name _____
Address _____
Tel.Number _____

SEND ENTRY FORM AND PAYMENT TO:
A.T.S
5393 Pearl Rd Parma, OH 44129-1597
(Make checks payable to ATS)

Tournament Hotels

Comfort Inn - Cleveland Airport 17550 Rosbough Dr Middleburg Heights, OH 44130 (440) 325-4992 \$89 + Tax Block- ATS Bowlers	Days Inn – Cleveland Airport 7233 Engle Rd Middleburg Heights, OH 44130 (440) 207-9654 \$115 + Tax
Crowne Plaza - Cleveland Airport 7230 Engle Rd Middleburg Heights, OH 44130 (440) 243-4040 \$160 + Tax	

It's not how you bowl.
it's how you roll.

FRATERNAL CALENDAR

NATIONAL EVENTS

September 13-15, 2019
Family Camp Out
Camp Fitch North Springfield PA
October 19-20, 2019
ATS Open Bowling Tournament
Host Cleveland West

LOCAL EVENTS

August 24, 2019
Cleveland West Br. 1 Oktoberfest
New Castle Schutzenfest & Singer Picnic/ Rhythm Express at the Picnic Grounds 8-11pm
September 7, 2019
New Castle Zoo at the Picnic Grounds
September 14-15, 2019
New Castle Oktoberfest at Cascade Park 1:00-10:00 PM
September 22, 2019
Cleveland West Brs. 1 and 4 Membership Banquet
Youngstown Br. 30 Pork and Kraut Dinner
September 29, 2019
TSBA Lorain, Oh at Rebman Lanes
October 5, 2019
Cleveland Sachsenheim Clambake
October 19, 2019
Cleveland Saxon Dance Group Truabenfest
October 25, 2019
Cleveland West, East and Lorain Children's Halloween Party
October 27, 2019
Youngstown Br. 30 Pork and Kraut Dinner
TSBA Salem, Oh Hunt Club Lanes
November 3, 2019
Cleveland Sachseheim Fall Schnitzel Fest
November 10, 2019
Cleveland West Veterans Day Dinner
November 24, 2019
TSBA Cleveland West, Rollhouse Entertainment
December 7, 2019
Cleveland ES Sachsenchor Sausage Sale
December 8, 2019
TSBA New Castle, Pa. Colonial Lanes
December 14, 2019
Cleveland West, East and Lorain Children's Christmas Party
December 15, 2019
Chicago Br. 9 Christmas Party
December 24, 2019
New Castle Tom and Jerry Party 10:00 AM – 6:00 PM
December 31, 2019
New Castle New Year's Eve Bash
January 19 2020
TSBA Cleveland East, Northwood Lanes
February 9, 2020
TSBA New Castle, Pa. Colonial Lanes
March 8, 2020
TSBA Youngstown, OH
March 28 -29, 2020
TSBA Tournament Youngstown, OH

YOUNGSTOWN SAXON CLUB
PORK-KRAUT DINNER
SEPTEMBER 22, 2019

11:30 a.m. to 2:30 p.m.
\$9.50
Children \$5.00
includes coffee/tea/pop and dessert
OPEN TO THE PUBLIC!
TAKE OUTS AVAILABLE!



INVEST YOUR
SAVINGS
IN AN ATS
ANNUITY PLAN

BRANCH 4, CLEVELAND
By Joan Miller-Malue

Summer time is winding down and come September we will be back on our monthly schedule of having a meeting on the third Monday of each month. Next meeting will be held on Monday, September 16th at 7 p.m. Our last event for the summer will be the Sachsenheim's Oktoberfest that will be held on Saturday, August 24 from 4 – 11 pm. We will have entertainment by the Gottscheer Blaskapelle and the Cleveland Saxon Dance Group. There will be a buffet to offer you the choice of delicious homemade German foods such as Schnitzel, Goulash, Bratwurst, Schweinhaxe and of course, a variety of German beers and other refreshing drinks. There will be face-painting for the kids from 7 – 8:30 pm. Admission is only \$5 and children age 12 and under are free. Join us for a delightful evening in the Sachsenheim's Biergarten. Branch 1 and 4 Branch Annual Branch Membership will be held on Sunday, September 22nd at 1:00 pm. We

will be entertained by the Eintracht-Saxonia Sachsenchor. Our manager, Grumpy, will prepare a delicious dinner. Reservations must be made by calling Donna Jankow at (440) 826-0773. Deadline for reservations is September 13, 2019. Please mark your calendars for October upcoming events: October 5 – Clambake; October 19–Cleveland Saxon Dance Group's Annual Traubenfest and October 25 – Children's Halloween Party. Taco Tuesday at the Sachsenheim is a very popular place to be on Tuesday night. With the patio open, it makes it extra nice. Wednesday is Wing Night and Thursday is hot dogs and sliders plus Grumpy usually has several dinner specials each evening. Friday night he offers a various of specials along with his fish menu. And there are always a variety of good German beer. Support the Club and enjoy some great food and a variety of great drinks!

Anti-vibration
gloves useful

Anti-vibration gloves don't make work completely safe, but they can help. Numerous studies say workers should not get a false sense of security just because they use gloves. Vibration is a serious health concern not completely addressed by gloves. Many new gloves meet the ISO 10819 glove testing standard. Although they are useful, workers will have to choose gloves that are right for their job. Dexterity: Padding requirements for gloves can reduce flexibility and dexterity. Grip: Some gloves seem to force workers into a stronger grip, which is a problem with hand and arm vibration. On the plus side, gloves always keep hands warm and dry -- essential in combatting injury -- and they can reduce, but not eliminate vibration injury.



ATS 2nd ANNUAL
FISHING CHARTER

SATURDAY, SEPTEMBER 21, 2019
LINDA MAE CHARTER
226 E. Island Dr.
Eastlake, OH
Just 20 miles East of Downtown Cleveland
\$25.00, Pre-paid reservations
Includes fishing and bait.
Charter departs at 2 p.m.
Please arrive by 1:30

This is a great opportunity to enjoy what nature has to offer. What better way to spend the day having a great time, relaxing and fishing on Lake Erie. And the great thing about it is it's fun for everybody, from the person who never had a rod in their hand to the professional angler.

Space is limited, So First Come, First Serve!

Additional Fees, as needed, are:
Ohio Fishing License \$11.00
Fishing Pole Rental \$5.00
No License Required for anyone under the age of 16

Name: _____
Address: _____



Phone Number: _____ Email: _____

Please make checks payable to ATS
Mail reservation and check to ATS Home Office; 5393 Pearl Road; Cleveland, OH 44129
DEADLINE FOR RESERVATIONS: August 31, 2019



**St. Peter's
German and Saxon
Lutheran Church**
11423 Chicago Rd.
Warren, Michigan 48093
(586) 979-3850
stpeters_church@sbcglobal.net
www.stpeterswarren.or

10:00 Bilingual Service
Nursery
Coffee following service
Senior Circle
Sunday School
Church Choir
Bell Choir

St. John's Lutheran Church
1000 Ford Road
Highland Hts., Ohio
(440) 449-1334

**Rev. Paul Stork
Pastor**

10:00 Worship Service



Hyper-realistic phishing and ransomware schemes

A spate of hyper-realistic phishing and ransomware schemes masquerade as customers.

Typically, targets get an email from a customer in their database. The email is a reply to a genuine marketing email they sent out. The customer's name is real. The email appears to be an order but it has an encrypted attachment.

DO NOT open the attachment.

Companies do not communicate with attachments to emails. Or, if they do, the recipient expects the attachment.

Before opening any unexpected attachment, call the customer. Make sure you use a phone number from the company's website, not one included in the email.

Heimatstadt Schäßburg.

Weit, bis ins aller entfernteste Land
Ist Schäßburg weit und breit bekannt
Touristen kommen täglich an
Mit Limo, Cabrio, Eisenbahn
Von Asien, Russland, Afrika
Australien und Amerika
Die Stadt am malerischen Main
War mein zuhause, mein daheim.

Von Villa Frankas steilen Höhen
Kann man das Panorama sehen
Gleich unterm Hang die Eisenbahn
Schleicht durch das Tal dem Fluss entlang.
Einst zog der Klein Zug durch die Stadt
Die Kinder liefen oft ihm nach
Jedoch das ist schon lange her
Ist nun Geschichte; gibt nicht mehr.

Die Stadt ist Deutscher Architektur
So wie der Kirchturm mit der Uhr
Die Burg ragt hoch in Mit der Stadt
Von plündernden Türken schützen tat
Die Ringmauern sind nun zerfallen
Für Wandpflege will keiner zahlen
Auch manche Häuser stehen leer
Und rufen zu; Kommt wieder her!

Schon viele Jahre sind dahin
Seit ich von Schäßburg entfernt bin
Ich ließ mein "Wenig" dort zurück
Mit Hoffnung auf ein "Hans im Glück"
Doch die erhofften "Goldenen Träume"
Die waren anfangs bloß nur Schäume
Bin heut hier glücklich, froh und frei
Vermiss dich mein Schäßburg;
Ade und Good by!

Mein letzter Abschied von Schäßburg.
war am 18 August, 2013.

John Schobel Jan. 26 2019
Cleveland Ohio.



EINTRACHT SAXONIA SACHSENCOR By Edith Hebrank

The Sachsenchor's summer vacation soon comes to an end. We will gather for our first rehearsal on August 20, 2019.

But, before we do that, we choose a day of fun, enjoyment and perhaps learning. On August 16, the choir is going to take a 2-hour Trolley City Tour. Many of us will learn a lot of our city's history, witness the size of the city, realize this city has a vibrant cultural center, be surprised by the many tourist attractions and perhaps wonder, why we haven't visited one before. Every single one of those attractions, buildings, streets or monuments has a story to tell.

The choir had another day of Gemuetlichkeit; July 24, we celebrated everyone's birthday. The birthday child of that day, however, was Christa Herbert. Everyone contributed to a wonderful potluck lunch in the Sachsenheim's garden. The men mastered the grilling and the array of salads as well as bakery tempted many of us to eat too much by way of "trying" everything (including me). And St. Peter topped the day off with ideal Pikknik weather.

ATS President, Joan Miller-Malue, had accepted the choir's invitation to the party and stopped by. She took advantage of the moment and extended the ATS's invitation to the choir to participate in the cultural events at the Heimattag, Salem Ohio in 2020.

Some of us undertook the trip to the Heimattag (July 12-14, 2019) in Aylmer, Canada. Everyone, who could not make it, really missed something. It was very well attended, so that the emphasis on the day, "Siebenbuergen, Land des Segens" could really stand

We remember our Sisters and Brothers who have departed this life in recent days. Our sincere sympathy is extended to the members of the bereaved families.

John G. Hayes
Age 68
Died: July 18, 2019
Branch 14, Canton OH

Elaine R. Weber
Age 93
Died: July 31, 2019
Branch 18, Salem OH

William A. Reed
Age 88
Died: August 5, 2019
Branch 2, Erie PA

Evelyn L. Holdsworth
Age 84
Died: August 6, 2019
Branch 2, Erie PA

out.

I wish, Cleveland Saxons were able to copy the system of the Columbus Saxons for traveling to the Heimattag. One person organizes the trip, rents a van (6 or 8 persons) and safely transports a group to the Heimattag. Otherwise these individuals would stay home.

The choir has several commitments in the coming months. Let's get busy and "fleissig" come to practice,

*Ein Lied kann Bruecken bauen,
ein Lied schafft Harmonie,
Ein Lied, das schafft Vertrauen,
ein Lied schenkt Sympathie.....*

Melodie: Manfred Buehler
Text: Marc Somaris



"They need to come up with an app that will locate your glasses."

HAPPY LABOR DAY

Important Words

Labor Day Strength Prosperity



We celebrate Labor Day on the first Monday of September. Labor Day is a day to honor the working people of America and how they helped build our country's strength and prosperity.



People have been celebrating Labor Day since 1894. It is usually celebrated with summer activities. Some people consider it the unofficial end to summertime. Cookouts, parades, picnics are common ways of celebrating Labor Day.

This Labor Day think about what you want to be when you grow up!

Labor Day By Lill Pluta

People work, People play,
That's why we have Labor Day.
Plumbers, bakers, painters, vets,
Fishermen with giant nets.
Firefighters, engineers,
Barbers snipping with their shears.
Teachers, waiters, nurses, cooks,
Authors writing thrilling books.
Carpenters and deputies,
People who take care of bees.
No matter what it is you do,
There's one thing that's always true.
Every worker needs to rest,
I hope your Labor Day is the best!



Labor Day WORD SEARCH

CARPENTER	NURSE
DOCTOR	POLICEOFFICER
DOORMAN	SANITATIONENGINEER
FIREFIGHTER	TEACHER
LABORDAY	WAITRESS

R E E N I G N E N O I T A T I N A S H
L Z E B Q C A R P E N T E R C C O Q B
P X R E C I F F O E C I L O P T H N N
V E A L S J R Y H J N O N U R S E Y B
D O C T O R C B F I R E F I G H T E R
M V T P Q J L S U V Y F G L S V O O O
S Q C J R O V K F O N T E A C H E R E
L A B O R D A Y L U R J U R R F A C H
C W O Q M B W A I T R E S S V L Q R S
D K Q E C M D O O R M A N D X H J F Y

Beruf - Occupations

der Arzt	the doctor (male)
die Ärztin	the doctor (female)
der Krankenpfleger	the nurse (male)
die Krankenpflegin	the nurse (female)
der Anwalt	the lawyer (male)
die Anwältin	the lawyer (female)
der Lehrer	the teacher (male)
die Lehrerin	the teacher (female)
der Sekretär	the secretary (male)
die Sekretärin	the secretary (female)
der Architekt	the architect (male)
die Architektin	the architect (female)
der Verkäufer	the salesperson (male)
die Verkäuferin	the salesperson (female)
der Bauarbeiter	the construction worker (male)
die Bauarbeiterin	the construction worker (female)

Der Arzt hilft kranken Menschen. (The (male) doctor helps sick people.)

Die Anwältin verteidigt den Angeklagten. (The (female) lawyer defends the accused.)

Die Architektin zeichnet ein Haus. (The (female) architect draws a house.)

Der Verkäufer arbeitet in einem Laden. (The (male) salesman works in a store.)

Die Bauarbeiterin baut ein Parkhaus. (The (female) construction worker builds a parking garage.)

Die Krankenpflegerin arbeitet im Krankenhaus. (The (female) nurse works in the hospital.)

Der Lehrer las den Schülern ein Buch vor. (The (male) teacher read a book to the students.)

Die Sekretärin übersetzt den Brief ins Englische. (The (female) secretary translates the letter into English.)

BRANCH 10, COLUMBUS

By Donald Blum

MONTHLY MEETING

HICKORY HOUSE

550 Officenter Place

Gahanna, Ohio 43230

September 16, Monday, Noon

We are putting this at the top of our newsletter in order to invite you to attend. Our meetings are the Third (3rd) Monday of the month. Perhaps you have not been to a Saxon Club event in quite a while. Maybe you used to attend activities, or perhaps you attended activities with your parents and even grand parents. Recently, while not under the most pleasant circumstances, we have talked with many of you at funerals for loved ones and friends, about memories of a special Saxon Club event(s). Come share those memories at our next Luncheon. We hope to renew those memories with you and possibly create new memories through becoming involved with the Saxon Club.

FACEBOOK PAGE

Alliance of Transylvanian Saxons, Columbus Branch 10

We will continue to modify and improve the Facebook page as needed. You are invited to join our Facebook group and share your Saxon history or just enjoy what others post. If you are interested in becoming part of the Facebook group you can request an invitation or send me your email address (donaldblum@prodigy.net), and we will set you up.

We are happy to say, we continue to add Saxon/German heritage individuals to the Facebook Group. Some of the new members include people from Europe. We encourage you to spread the word about our group.

BIRTHDAYS

Sophie Untch, August 6 and Mike Roth, August 21st. We wish them a wonderful birthday and happy celebration.

HUMOR

Somewhere in the Southeastern United States, probably Louisiana or Arkansas (you know, the bible belt), a huge hurricane came through and threatened to take out an entire town. At the local church, people were praying.

Their pastor, a fervent young man, asked for people to remain calm and wait for God's help. Mid-prayer, the floodwaters began to rise up the floor of the chapel. People began panicking and running out of the building. The pastor urged people to seek shelter, and when friends asked him to leave, he said "No. I'm going to stay with the church. I believe God will save me."

As floodwaters continued to rise, his friends gave up and left him at the church. Eventually the pastor had to climb out the top floor's window and make his way to the roof. While standing there, a rescue boat came for him. They tried to persuade him to get on, but all he would say is "No. I'm going to stay with the church. I believe God will save me."

A short while later, the water had

swelled past the height of the roof. The pastor had to climb to the very top of the church and hang onto the bell tower. While hanging there, a rescue helicopter came looking for him. He shouted up the helicopter "stop trying to rescue me! God will save me!"

The helicopter left, the water kept rising, and eventually the pastor drowned. He soon found himself standing in front of St. Peter at the Pearly Gates of Heaven. With sad eyes, the pastor asked St. Peter "why didn't God save me?" St. Peter, flabbergasted, replied, "We sent your friends, a boat, and a helicopter! What else could we have done?"

BERLIN OR SHOULD I SAY KITCHENER

The city of Kitchener, Ontario voted in May 1916 to change the name of the city from its original name, Berlin, primarily because of some anti-German sentiment during the First World War. Through the latter half of the 19th century and into the first decade of the 20th, the city of Berlin, Ontario, Canada, was a bustling industrial center celebrating its German heritage. However, when World War I started, that heritage became the focus of considerable animosity from non-German residents within the city and throughout Waterloo County. The First World War created conflict among the citizens of Waterloo County. Not only were residents divided by ethnicity – German and British – but longstanding civic rivalries between Berlin (now Kitchener) and Galt (now Cambridge) increased the tension. The vote passed by only a slim margin.

By late June, the final shortlist of new names were: Adanac, Brock, Benton, Corona, Keowana and Kitchener. Kitchener was a late addition to the shortlist of possible names, as it was added shortly after the death of Horatio Herbert Kitchener, a prominent figure in the British Empire's war effort, who had died June 5, 1916.

While more than 15,000 people lived in the city at the time, 346 people voted for the name "Kitchener" on June 28, 1916, from approximately 5,000 eligible voters. The city was officially renamed "Kitchener" on September 1, 1916.

Prior to the War of 1812, the township of Waterloo was predominantly settled by Pennsylvania Mennonites. German-speaking immigrants from Europe began arriving in Waterloo County during the 1820s, bringing with them their language, religion and cultural traditions. Berlin and Waterloo County soon became recognized throughout Canada for their Germanic heritage. These German immigrants became Berlin's industrial and political leaders, and created a German-Canadian society unlike any other found in Canada at the time. They established German public schools and German language

Continued Page 8



ALLIANCE OF TRANSYLVANIAN SAXONS BRANCH 1 AND 4

ANNUAL MEMBERSHIP BANQUET SUNDAY, SEPTEMBER 22, 2019

Cleveland Sachsenheim
1:00 PM

Performance by:
Eintracht-Saxonia Sachsenchor

Free of Charge to Local Members
Branch 1 and 4
Non-Members: \$12.00

For reservations call:
Donna Jankow 440-826-0773

Deadline for Reservations:
September 13, 2019



BRANCH 26, MERRILLVILLE By Helen Brooks

Our regular meeting of Saxon Lodge Branch 26 was held on Sunday, August 4th.

We started the meeting with the Pledge to the Flag.

Roll call of officers was held – one was absent; Zita was excused.

Secretary Jeff Szostek read the minutes of the last meeting, which were accepted.

All reports were given and approved.

There was discussion on upcoming events, including the Four Winds Casino trip on August 9th. On September 8th we will go to Pierce Middle School for dinner at the Planetarium at 2 p.m.

It was nice to read the article about Heidi Schuffert in the Volksblatt. She is the daughter of Dan and Michelle, and granddaughter of Willard and Ethel. We wish her well in her future endeavors.

The raffle was won by Wally Szostek and attendance prize by Cathy McCary.

The meeting was adjourned and we enjoyed a variety of pizza, desserts and fellowship.

**Why be difficult,
when with a
bit of effort,
you can be
impossible?**

BRANCHES 14 AND 17, CANTON By Cheryl Schnebelen

I hope everyone is doing well and enjoying our late summer after a "slightly" wet spring.

If you are looking for extra money for those who are heading to post secondary education, keep in mind that we continue to offer assistance to ATS members or direct descendants of our ladies lodge members. An email to me at sherlee5@aol.com can get the process started.

Also, we look forward to seeing you at our next meeting on Sunday, September 8th at 1:00 p.m. at the Carriage Hill Clubhouse, 5228 Everhard Rd NW, Canton OH 44718. We hope to see you all there!

What to file and keep

Always keep filed or in a safety deposit box, according to AARP:

- * Original birth and marriage certificates
- * Social Security cards
- * Divorce decrees
- * Citizenship and adoption papers
- * Death certificates of family members
- * Active passports (even if you're not traveling)
- * College diplomas
- * Military records
- * Wills and trusts
- * Power of attorney paperwork
- * Active life insurance policies

churches. In a speech given by the Governor General of Canada, the Duke of Connaught, while visiting Berlin in May 1914, said: "It is of great interest to me that many of the citizens of Berlin are of German descent. I well know the admirable qualities – the thoroughness, the tenacity, and the loyalty of the great Teutonic Race, to which I am so closely related. I am sure that these inherited qualities will go far in the making of good Canadians and loyal citizens of the British Empire".

The 1871 Canadian Census reveals that 73% of Berlin's 2,743 residents were of German ethnic origin and almost 30% had been born in Germany. Berlin at this time was a bilingual town with German being the dominant language spoken. More than one visitor commented on the necessity of speaking German in Berlin. These German-Canadians had strong ties to Europe, and on May 2, 1871 held a Friedensfest or peace festival to celebrate the victory of Germany over France in the Franco-Prussian War. More than 10,000 – mainly German – people attended the celebration. This was one of the earliest German festivals for which Waterloo County became known – Saengerfest, Kirmes, and Oktoberfest would soon follow. Frequently unknown to some Kitchenerites now is that their German names actually came from Alsace-Lorraine in Eastern France which was ceded to Germany in 1871. It switched again in both world wars but has been part of France since 1945. Some roots of nearby Maryhill, Ontario, for example, lie in Soufflenheim and other parts of Alsace, France. Immigration from continental Germany slowed in the 1880s and 1890s. First and second-generation descendants now comprised most of the local German population, and while they were proud of their German roots, most considered themselves loyal British subjects. The 1911 Census indicates that of the 15,196 residents in Berlin, about 70% were identified as ethnic German but only 8.3% had

been born in Germany. By the beginning of the First World War in 1914, Berlin and Waterloo County were still considered to be predominantly German by people across Canada. This would prove to have a profound impact on local citizens during the war years.

An advertisement in the *Berlin Record* opposing the suggested renaming of the city



The fact that many of the original settlers of Berlin were not directly German but were Mennonites from Pennsylvania did not help, as their refusal to join the war effort (because of their pacifism) only increased tensions. The slow pace of recruitment for the local 118 Battalion led to suspicions of disloyalty. A bust of Kaiser Wilhelm I of Germany, set up in Victoria Park long before the war, was thrown into Victoria Lake in August 1914 (the main lake in the park), and then vanished forever on February 15, 1916, after the 118th Battalion broke into the Concordia club, taking the statue with them (sounds familiar with people in the US). History professor Mark Humphries summarized the situation as:

Before the war, most people in

Labor Day traditions

You might think you know all about Labor Day already: take a long weekend, have a picnic, enjoy a good day off, and pack away any clothing that's white.

Of course, there's more to Labor Day than that. The holiday, held the first Monday in September, is intended to honor the American worker, with a somewhat lengthy backstory that includes strikes and protests against unfair working conditions and child labor.

On Sept. 5, 1882, 10,000 workers took unpaid time off to march from City Hall to Union Square in New York City, holding the first-ever Labor Day parade, according to History.com. Working conditions and labor laws improved and we are left with a day off in September.

We traditionally celebrate with a

well-earned day off, barbecue, and parades. But here are a few other ways to mark the day:

- * Drop off a plate of cookies or other goodies to public safety personnel, nurses, or others who need to work the holiday.
- * Take a farm or factory tour.
- * Make your kids do a bunch of extra chores to remind them how good they have it now.
- * If you're near Washington, D.C., the National Symphony Orchestra holds a free concert on the West lawn of the U.S. Capitol the Sunday before Labor Day. The Chicago Jazz Festival takes place Labor Day weekend for four days in Millennium Park.
- * If you're near Cleveland, it hosts an Oktoberfest, a nod to the event that actually begins in September in Germany.

**The Ohio Chapter of Palatines to America
2019 German Genealogy Fall Seminar**

**Saturday, October 12, 2019
8:30 a.m. – 4:00 p.m.**

with Speaker James M. Beidler

Four Sessions:

**Digging Pennsylvania Roots from your Desktop
German Immigration Waves: Contrasts and Sources
Mining the "Über-Sites" for German Ancestors
Pennsylvania German Church Records**

James M. Beidler is the author of four commercially published books and writes "Roots & Branches," a weekly newspaper column on genealogy that has had more than a thousand weekly installments published. He is also a columnist for German Life magazine and works as a research-reports editor for Legacy Tree Genealogists. Beidler contributes to periodicals ranging from The Pennsylvania Genealogical Magazine to Family Tree Magazine. He served as President of the International Society of Family History Writers and Editors from 2010 to 2012. He sits on the selection committee for the Pennsylvania Digital Newspaper Project and Pennsylvania's State Historic Records Advisory Board. Beidler was born in Reading, PA, and raised in nearby Berks County, where he currently resides. He graduated Phi Beta Kappa from Hofstra University in Long Island, NY, with a BA in political science in 1982.

**Seminar will be held at Der Dutchman Restaurant
445 Jefferson Ave, US Route 42, Plain City, OH 43064**

Fees include syllabus, seminar sessions, vendor showcase, Der Dutchman pastries, coffee and juice for breakfast and full Buffet lunch (Broasted Chicken and Roast Beef, Mashed Potatoes, Noodles, Stuffing, Vegetables, Salad, Rolls, and Dessert).

If traveling from out of the area, we have a block of rooms for Friday, October 11 and Saturday, October 12, at the Hilton Garden Inn, 500 Metro Place North, Dublin, OH 43017. 614-766-9900 - Group Code SMERF

Questions? Please email lindabelle@lcs.net

Follow us on Facebook at: Ohio Chapter - Palatines to America German Genealogy Society

Register today!

Use Pay Pal online at the website:

<https://oh-palam.org/registernow.php>

or make check payable to

Ohio Chapter – Palam

and mail with registration form to:

Joe Stamm
3930 Lander Road
Chagrin Falls, OH 44022-1329

EARLY REGISTRATION DEADLINE – SEPTEMBER 25, 2019

PAL-AM MEMBER: \$45.00 EACH NON-MEMBER: \$55.00 EACH

REGISTRATION AFTER SEPTEMBER 25, 2019

PAL-AM MEMBER: \$55.00 EACH NON-MEMBER: \$65.00 EACH

No refunds for cancellation after October 5, 2019

NAME: _____ MEMBER# _____

ADDRESS: _____

CITY, STATE, ZIP: _____

PHONE: _____ EMAIL: _____

SURNAMES I AM RESEARCHING: PLEASE LIST FOUR SURNAMES:

Please copy this form to use for additional registrations!

Ontario probably didn't give the German community a second thought. But it's important to remember that Canada was a society in transition – the country had absorbed massive numbers of immigrants between 1896 and the First World War, proportionately more than at any other time in our history. War propaganda is top-down driven, but it's effective because it re-enforces tendencies that already exist.

In 1916, a movement began to change the name of the city. Two groups formed in Berlin in 1916 – those in support of the name change and those opposed to it. The British League was in favor of changing the name Berlin and included city Council and members of the Berlin Board of Trade. Many manufacturers also supported the name change as they

claimed it was difficult to sell goods labeled "Made in Berlin" during the war. Soldiers from the 118th Battalion championed the British League as a matter of patriotism. The Citizens' League was organized to promote the best interests of the community. This committee also included manufacturers and city Council but they felt that the name change was being pushed through for purely financial reasons. Members of the Citizens' League were highly critical of the methods used to bring about the name change.

So there you have it! Unfounded fears of the strong German Ethnicity were the basis of an unwarranted city name change.

**GO BUCKS, O-H-_-
KEEP SAXON HERITAGE
ALIVE!**

Don't have a retirement plan?

Call the ATS today!

Enjoy Labor Day - September 2

Festansprache / Speech von Herta Daniel beim Heimattag in Aylmer

„Wir kommen von Fern“ –
„We Come from Far Away“

Ladies and Gentlemen,
Liebe Siebenbürger Sachsen!

It is my great honor to present you with the greetings of the 3 organizations of the Transylvanian Saxons in Europe: Bundesverband der Siebenbürger Sachsen in Österreich, the Siebenbürgenforum and “Verband der Siebenbürger Sachsen in Deutschland”! Special greetings from Dr. Bernd Fabritius, the former president of our federation!

This year some of You visited Dinkelsbühl, a very important city for us – you know there we celebrate our Heimattag every year! I hope you have been delighted to follow our performances, our cultural program! The number of participants is increasing: This year attended more than 24000 (twenty four thousand) people! This high number of participants shows that we can believe in our future! We can believe in our future also because a lot of young people participated on this Heimattag.

Thank you for your support for Schloss Horneck, which some of you had visited in July 2016 during the culture exchange in Germany!

I would like to emphasize that our mutual visits are a very important factor of maintaining the global connectedness among the Saxons, regardless of where they live. And this is one of the targets of our worldwide federation that we never shall forget!

Very important is also the traditional global exchange of young Saxons, where the young meet and get to know each other. This year it will be in Austria with a wonderful and very rich program!

„Wir kommen von Fern“ ist das bezeichnete Motto diese Heimattages! Wie treffend: „Ich komme von Fern“, Sie alle aber auch! bzw. Ihre Vorfahren! Und trotz dieser großen Entfernung, die zwischen uns liegt, sind die Verbindungen zwischen uns über all die vielen Jahre zwischen uns erhalten geblieben und werden es auch weiter sein. Davon bin ich fest überzeugt.

We are fortunate to have a good functioning communication between the associations of our worldwide federation.

One of the basic ideas of this federation was a cross-border network of the Saxons community. And this was really achieved!

We shall maintain a global network also in the future and shall consolidate and upgrade it and at long last develop and extend our collective self-understanding.

In this process our young generation guarantees that our culture, our



traditions and our community will continue in the future!

All of you who are living in Canada and United States did not forget your roots, although some decades is a long time for any organization to survive that long!

We in Europe can really learn from you: Comparing our association in Germany with yours in Canada or in the United States, we can learn from you how to maintain for such a long period our traditions being outside our native country Siebenbürgen, which remains the spiritual home for the Transylvanian Saxons. Because of our movements to various countries it is important to preserve our Transylvanian Saxons traditions and culture. As Saxons began their new life in their new homelands they gathered together in neighborhood groups similar to what they were used to back home in Transylvania. They enjoyed fellowship and helped and comforted each other in times of sorrow and need. Through the generations here in Canada and North America the Saxon families have taught their children the importance of preserving their ethnic culture and traditions and to be loyal citizens to their respective countries and show respect for all people from land to land. We have always shown pride in our Saxon heritage.

This weekend we celebrate our Saxon tradition with the colorful display of the various cultural groups' performance both from the United States and Canada. These groups maintain our heritage and are to be congratulated for volunteering their time and talent. Congratulations especially for your children groups! They certainly deserve our full support. They can be proud of their accomplishments and we encourage them to contribute their fine efforts in preserving our ethnic culture.

Finally, I hope we will have a wonderful Heimattag! I will enjoy these days together with you!

I thank you for inviting me to Aylmer!

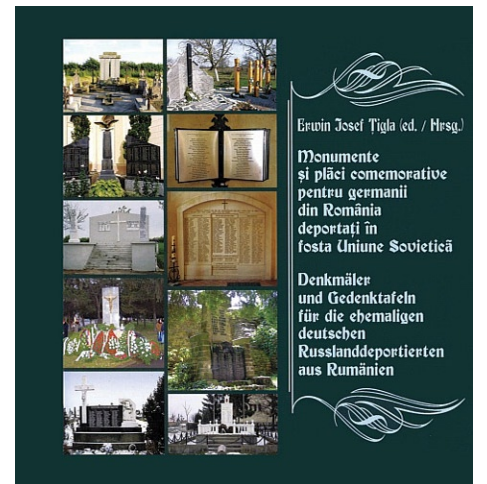
Herta Daniel

Aufruf: Gedenken Russlanddeportation 2020

Das Rumäniendeutschtum begeht 2020 den 75. Jahrestag des Beginns der Russlanddeportation. Wir werden in Reschitza im Banater Bergland am Samstag, dem 25. Januar 2020, einen Gedenkgottesdienst mit Bischof Reinhart Guib (Evangelische Kirche A. B. in Rumänien) und Bischof Msgr. József Csaba Pál (Römisch-Katholische Diözese Temeswar) – weitere hohe geistliche Würdenträger sind ebenfalls eingeladen – organisieren, wozu wir Sie schon jetzt willkommen heißen.

Reschitza stand seit der Wende 1989 im Mittelpunkt verschiedener Projekte, die die Russlanddeportation zum Anlass hatten. So wurde am 14. Oktober 1995 in Reschitza das Denkmal zu Ehren der verstorbenen Russlanddeportierten durch den damaligen Temeswarer römisch-katholischen Diözesanbischof, Sebastian Kräuter, und den evangelischen Landesbischof A.B. Rumäniens, D. Dr. Christoph Klein, im Beisein des damaligen Landeshauptmanns des österreichischen Bundeslandes Steiermark, Dr. Josef Krainer, eingeweiht. Am 22. Januar 2005 fand in Reschitza die landesweite zentrale Gedenkveranstaltung zu 60 Jahren seit der Russlanddeportation der Rumäniendeutschen statt. Der kirchliche Teil wurde ökumenisch von Msgr. Martin Roos, römisch-katholischer Diözesanbischof von Temeswar, Msgr. Eugen Schönbberger, römisch-katholischer Diözesanbischof von Sathmar, und D. Dr. Christoph Klein, Bischof der Evangelischen Landeskirche A.B. in Rumänien, aus Hermannstadt abgehalten, während der weltliche Teil von Gästen aus dem ganzen Land bestritten wurde.

Für die 65 Jahre seit dem Beginn der Russlanddeportation haben das Demokratische Forum der Banater Berglanddeutschen und der Kultur- und Erwachsenenbildungsverein „Deutsche Vortragsreihe Reschitza“ in der zweiten Hälfte des Jahres 2010 ein Fotoalbum („Monumente și plăci comemorative pentru germanii din România deportați în fosta Uniune Sovietică“ [Denkmäler und Gedenktafeln für die ehemali-



gen deutschen Russlanddeportierten aus Rumänien], herausgegeben von Erwin Josef Țigla, Banatul Montan-Verlag Reschitza, 2010, 132 Seiten) veröffentlicht, das alle der Russlanddeportation gewidmeten Denkmäler und Gedenkplatten, die in Rumänien errichtet wurden, enthielt (Liste als pdf-Datei). Im Laufe der Jahre wurden in unseren Dörfern und Städten, in unseren Kirchen und auf unseren Friedhöfen in Rumänien kleine und größere Denkmäler, kleinere und größere Gedenkplatten errichtet, die an diese schreckliche Zeit in der Geschichte der Rumäniendeutschen erinnern sollen. Wir beabsichtigen im Gedenkjahr 2020 ein neues Album zum selben Thema herauszubringen mit Ergänzungen aus dem In- und Ausland. Hiermit wenden wir uns mit der Bitte an alle, die weitere Informationen über solche Erinnerungswerke auf dem heutigen Gebiet Rumäniens und im Ausland besitzen, dass sie uns per E-Mail (contact[at]erwinjoseftigla.ro) oder per Post (Biblioteca Germană „Alexander Tietz“, Bd. Revoluția din Decembrie Nr. 22, RO-320086 Reșița) Folgendes senden sollen: zwei bis drei Farbfotos vom Denkmal oder von der Gedenkplatte mit einem Kurztext über Standort, Zeitspanne des Errichtens bzw. der Einweihung, eventuelle Spender oder Verantwortliche für die Errichtung. Wir bitten Sie, uns diese Informationen bis spätestens 1. September 2019 zukommen zu lassen.

Erwin Josef Țigla
SBZ Online 14. August 2019

Prinz Charles zu Besuch in Felldorf

Am 3. Juni durfte sich Felldorf über hohen Besuch aus dem britischen Königshaus freuen. Überraschend und ohne große Ankündigung stattete Prinz Charles dem kleinen Dorf einen Besuch ab.

Gut 40 Minuten war der britische Thronfolger zu Gast und machte sich dabei unter anderem ein Bild von der Restaurierung der Felldorfer Kirche, die im Rahmen des „Phönix Projektes“ vom Arcus Verein aus Târgu Mureș (Neumarkt am

Mieresch) instandgehalten wird. Prinz Charles war Schirmherr der Mihai-Eminescu-Stiftung, die sich um den Erhalt historisch bedeutsamer Ortschaften kümmert. In Deutsch-Weißkirch (Viscri) hat er sich vor Jahren ein Haus gekauft. Sein Besuch zeigt, dass das Phönix Projekt selbst in Großbritannien bekannt geworden ist.

Markus Kaltenbrunner
SBZ Online 7. August 2019

**Vergesse nie die Heimat, wo deine Wiege stand,
du findest in der Fremde kein zweites Heimatland**

PotPourri

Your Horoscope

September

ARIES 3/21 - 4/19: Make a greater effort to move toward financial independence. Stars say be ready as life hands you challenges.

TAURUS 4/20 - 5/20: The Labor Day weekend is the perfect time to get out of town for fun and relaxation. You aren't too busy or too broke for a picnic in the park, at minimum! No excuses.

GEMINI 5/21 - 6/20: Best results come when you use your unique talents in the right places. The new moon on September 28 signals a time of increased productivity. Watch for new ideas and new opportunities.

CANCER 6/21 - 7/22: Take advantage of beautiful fall days to get healthy outdoor exercise. Someone you are fond of would love a compliment from you.

LEO 7/23 - 8/22: Face the reality of a situation and move forward with changes that have to be made. The full moon on September 10 brings luck and romance. Don't forget to take your medication, because you need it.

VIRGO 8/23 - 9/22: It may seem that your good work is not appreciated, but your boss recognizes it. An opportunity is on the horizon, but investigate thoroughly.

LIBRA 9/23 - 10/21: Pick up a project that someone else gave up. It might lead to a needed breakthrough.

SCORPIO 10/22 - 11/21: Speak directly but kindly to the person who has offended you, but in a non-threatening way. You might gain an ally.

SAGITTARIUS 11/22 - 12/21: Authority figures are impressed by you so far, so keep up the good work. Be cautious about finding fault with others, especially when talking to your boss. Watch for a sweet surprise in your personal life.

CAPRICORN 12/22 - 1/19: Use downtime to relax your mind and let creative thoughts flow. Get playful and get moving so your thought processes are at their best. Be patient and positive in order to fulfill your heart's desire.

AQUARIUS 1/20 - 2/18: Stop. See the problem from a different perspective. Is there something you think is closed to you? It's not. Stars say be open to another future.

PISCES 2/19 - 3/20: Think about your present relationships with friends. Consider whether each one plays a positive role in your life and future plans.

Across

1. ___ Beta Kappa

4. Trick-taking game

9. Longing

10. Unexpected problem

11. Tide type

12. Matter of debate

13. Spews lava

15. Yours truly

16. Corners

18. Alternatively

20. Kind of valve

23. Love of antiques

25. United

26. Heretofore

27. Stopping point

28. Yorkshire city

29. Tire meas.

Down

1. Combustible heap

2. Successor

3. Enter

4. Sometimes occurs

5. Many a snake or cat

6. '___ show time!'

7. Lowlife

Down

8. Biblical pronoun

14. Ran on

17. South African porch

18. Track shape

19. Ascend

21. Lodges

22. Monetary unit of Ghana

24. 'The Catcher in the ___'

Pizza Star

1	2	3		4	5	6	7	8
9				10				
11				12				
13			14				15	
		16				17		
18	19		20				21	22
23		24				25		
26						27		
28						29		

I	S	P		S	D	E	E	L
D	N	E		L	E	Y	S	A
E	N	O		U	R	E	I	V
C	I	T		R	O	V		R
		S		E	E	R		
E	M		S	T	P	U	R	E
E	U		S	I	S	I	P	R
H	C		T	I	H		N	E
T	S		I	H	M		I	H

The headline is a clue to the answer in the diagonal.

The simple life: Minimalists shun excess

Recently, a woman showed up in the conference room of a Midwestern bank wearing a T-shirt. She was 93 years old and had driven an old stick-shift car to the meeting.

She was a minimalist, and her net worth was \$2.4 million.

Minimalism gets a lot of attention today. It's all about living with less. Minimal or no debt. No unnecessary expenses. No excess stuff.

Pick an item you own. Any item. Have you used it in the last three months? If not, will you in the next three?

Look around your home. Do you really need that extra square footage? How much money could you save without heating and cooling it?

Minimalism is a theory rooted in the value of experiences over possessions. Quality over quantity may be a cliché, but it is a tenet in minimalism.

To live a minimalist life, you don't have to get rid of everything you own but the essentials. By asking yourself, "Does this thing bring meaning to my life?", you can pick and choose what's right for you.

Getting rid of a few needless possessions, for example, in exchange for a hobby.

According to moneyunder30.com, living by a few minimalist philosophies can do wonders for an individual's or couple's finances.

Use one credit card (preferably one that offers rewards). Have one checking account, and one savings account for cash emergencies.

Don't try to live up to another minimalist's standards, advises medium.com. Respond to your own emotions, desires, needs, and goals. Educate yourself about minimalism. Do what serves you, rid yourself of what doesn't. Allow yourself to evolve and to make changes. Once you know what you want, it's easier to be a minimalist.

Alles gute zum Namenstag!

Ägidius	1. September
Ute	1. September
Eckhard	2. September
Olga	2. September
Elsa	3. September
Isolde	3. September
Albert	3. September
Rosalia, Rosemarie	4. September
Udo	5. September
Rotraut	6. September
Regina	7. September
Maria 2	8. September,
Bruno	9. September
Ortrun	9. September
Edgar	10. September
Thusnelda	11. September
Gottlieb	12. September,
Ludolf	12. September
Oswin	12. September
Ada	13. September
Ida	13. September
Eveline	14. September
Hans	14. September
Ekhard	15. September
Alma	16. September
Ludmilla	16. September
Hildegard	17. September
Lambert	17. September
Krinhilde	18. September
Sidonie	19. September
Detlef	20. September
Linda	20. September
Matthäus	21. September
Moritz	22. September
Thekla	23. September
Gerhard	24. September
Meta	24. September
Ortwin	25. September
Selma	26. September
Waldemar	27. September
Wenzel	28. September
Michael	29. September
Gerold	30. September

Canned 'air' great for dusting, but take care

A canned duster is a great way to clear your desk in a jiffy, but what you spray isn't really air, not like what we breathe.

A little awareness helps with compressed gas dusters, according to Safety and Health magazine.

If you've used them, you already know the can gets cold quickly. It can actually cause frostbite. Use the duster briefly and never expose the skin. Don't tilt or shake the can.

Be aware that these compressed gas canisters are highly flammable. Keep cans in an upright position when handling and don't use the spray around electrical outlets, switches, or any open



flame, such as a candle on your desk.

In a small, poorly ventilated area, spray can become concentrated and make the atmosphere flammable.

INVITE

your relatives and friends to join the crowd at ATS.

ATS BRANCH DIRECTORY

Cleveland, OH Br. 1
Mtg. 3rd Mon. 7:00 p.m.
Sachsenheim
7001 Denison Ave
Cleveland OH 44102
(216) 651-0888
PRES: Robert M. Hanek
22677Peachtree Ln
Rocky River OH 44116
(216) 385-9932
rhanek8@yahoo.com
SEC'Y. Robert Cunningham III
9005 Memphis Villas
Brooklyn OH 44144
(216) 398-7520
rb Cunningham@roadrunner.com
ATS SEC'Y. R.Cunningham
LOCAL DUES to R. Cunningham

Erie, PA Br. 2
Mtg. 3rd Sunday, 2:30 p.m.
Siebenbürger Hall
2114 French St. Erie PA
(814) 452-4712
PRES. Thomas J. Manning
3909 Schaper Ave #203
Erie PA 16508
(814) 864-6072
ettmann1@neo.rr.com
SEC'Y. Lee Wolfe
918 East 30th St Erie PA 16504
(814) 456-9982
ATS SEC'Y. Liz Manning
3909 Schaper Ave #203
Erie PA 16508
(814) 864-6072
ettmann1@neo.rr.com
LOCAL DUES to Liz Manning
3909 Schaper Ave #203
Erie PA 16508
(814) 864-6072

Alliance, OH Br. 3
Mtg. 3rd. Wed.- 6:30 p.m.
American Legion Post 166
141 W Main St Alliance OH
PRESIDENT John H. Aeling
15590 Georgetown St. NE
Minerva, 44657
(330) 862-3706
JDAll852@yahoo.com
SEC'Y. Matt Aeling
909 E Broad St
Louisville OH 44641
(330) 205-2586
maeling1@gmail.com
ATS SEC'Y. Denise Aeling Crawford
5934 Stumph Rd # 416
Parma OH 44130
(330) 257-0267
dcrawfordcpa@outlook.com
SICK NOTICES & LOCAL DUES to
John Aeling
Address shown as President

Cleveland, OH Br. 4
Mtg. 3rd. Mon. 7:00 p.m.
Sachsenheim 7001 Denison Ave.
(216) 651-0888
PRES. Monica M. Weber
(440) 356-5936
SEC'Y. Joan A. Miller-Malue
17105 Hilliard Rd.
Lakewood OH 44107
(216) 251-6036
miller-malue@cox.net
ATS SEC'Y Donna Jankow
7663 Ragall Pkwy
Middleburg Hts OH 44130
(440) 826-0773
SICK NOTICES to
Joan A. Miller-Malue
Address as above
LOCAL DUES to
Donna Jankow Address as above

Lorain, OH Br. 5
Mtg. 3rd Monday of month 7:00 p.m.
American Slovak Club
2915 Broadway, Lorain
PRES. Monica Gilles
3520 Beavercrest Dr. #107
Lorain OH 44053
(440) 309-7894
gillemo76@hotmail.com
SEC'Y. Brian Gilles
244 Ashwood Dr.
Avon Lake OH 44012
(440) 315-5214
bgilles74@yahoo.com
ATS SEC'Y. Ginger Romes
1507 West 39th St
Lorain OH 44053 (440) 989-8424
dgromes@roadrunner.com

Lorain Br. 5 cont'd
SICK NOTICES to Jane Mowery
3600 Jaeger Dr Unit 3101
Lorain OH 44053 (440) 246-3004
janie.e.mowery@gmail.com
LOCAL DUES to Michael W. Johnson
41868 Earlene Ct, Elyria OH 44035
(440) 324-2534 mikjo79@gmail.com

Farrell, PA Br. 7
Mtg. 3rd. Mon. 7:00 p.m.
Farrell Lions Den
810 Lions Club Lane Farrell PA
(724) 981-7130
PRES. Karen Zaborowski
1714 Shady Dr Farrell PA 16121
(724) 346-0373
SEC'Y. Betty Holmes
409 Patt Dr. Farrell PA 16121
(724) 981-7130
ATS SEC'Y. Bonnie Gregorich
55 Oak Tree Ct
West Middlesex PA 16159
(724) 528-0309
SICK NOTICES to Karen Zaborowski
LOCAL DUES to Kathy Schuller
PO Box 834 Andover OH 44003
(440) 293-6973

Alliance, OH Br. 8
Mgt. 3rd Wed. 6:30 p.m.
American Legion Post 166
141 W Main St Alliance OH
PRES. Helen E. Aeling
15354 Georgetown St. NE
Minerva 44657
(330) 862-2563 HHA658@aol.com
SEC'Y. Lesley Reed
611 N. Market St
Minerva OH 44657
(330) 868-3816
ATS SEC'Y. Helen Aeling
Address as listed as President
SICK NOTICES to Phyllis Biggs
1690 S Freedom
Alliance OH 44601
(330) 823-0681
LOCAL DUES to: Lesley Reed
Same addreess as above

Chicago, IL Br. 9
Mtg. 1st Mon. 8:00 p.m.
DANK Haus
4740 N. Western (2nd floor) Chicago
PRES. Diethild Thut
923 E Slayton Dr
Palatine IL 60074
(847) 934-6308
dedethut11@yahoo.com
SEC'Y. Elfi Sanderson
1425 London Lane
Glenview IL 60025
(847) 998-0939
elfisanderson@gmail.com
ATS SEC'Y:
Claudia Schmidt
8550 Niles Center Rd Skokie IL 60077
(847) 899-8663
brasov95@hotmail.com
LOCAL DUES TO: Claudia Schmidt
Address as shown above

Columbus, OH Br. 10
Mtg. 3rd Mon. 1:00 p.m. all months
Hickory House,
550 Officecenter Place Gahanna OH
PRES. Mike Roth
8063 Ivory Gull Cir
Pickerington OH 43147
(614) 834-2277 rothpmr@aol.com
SEC'Y. Marlene Mueller
36 North East St Pickerington OH 43147
(614) 834-1060
ATS SEC'Y. P. Michael Roth
8063 Ivory Gull Cir Pickerington OH 43147
(614) 216-0008
LOCAL DUES and Sick Notices to
Don Blum
6436 Lakeview Cir
Canal Winchester OH 43110
(614) 837-1915
donaldblum@prodigy.net

Canton, OH Br. 14
Mtg. 2nd Sunday
Location varies
PRES. Thomas J. Rowinsky
1656 Dunkeith Dr NW, Canton, 44708
(330) 478-9333
ATS SECRETARY: Helen Aeling
15354 Georgetown St NE
Minerva OH 44657
(330) 862-2563 HH658@aol.com
SICK NOTICES to
Thomas Rowinsky
Address as shown above

USE ONLY THIS FORM FOR CHANGE OF ADDRESS AND CANCELLATIONS

All information in the form
to the right and below must
be correctly typed, or legibly
written.

- ☐ CHANGE
☐ CANCELLATION
☐ NEW to receive paper

☐ HOME OFFICE RECORDS & VOLKSBLATT

☐ VOLKSBLATT ONLY

Date: _____ Signature of Person Making Change _____

Mail to: Alliance of Transylvanian Saxons, 5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129-1597

CHANGE OF ADDRESS FORM

Branch No. _____ Certificate No. _____

SS# _____ Date of Birth _____

Name _____

Old Street Address was _____

City/State/Zip _____

New Street _____

City/State/Zip _____

THIS CHANGE IS FOR:

Canton, OH Br. 17
Mtg. 2nd Sunday Location varies
PRES. Mary Rowinsky
1656 Dunkeith Dr. NW, Canton 44708
(330) 478-9333
SEC'Y. Mary Rowinsky
Samme address as President
ATS SECRETARY: Helen Aeling
15354 Georgetown St NE
Minerva OH 44657
(330) 862-2563 HH658@aol.com
SICK NOTICES to Mary Rowinsky
LOCAL DUES to: Rosanne Miller
5186 Everhard Rd NW Apt 7
Canton OH 44718
(330) 933-4584

Salem, OH Br. 18
Mtg. 2nd Mon. 7:00 p.m.
Saxon Club 1980 St. Rt. 9 Salem,
44460 (330) 222-1770
PRES. Marilyn McNutt
1721 State Route 9 Salem 44460
(330) 337-8940
SEC'Y. / ATS SECRETARY
Barbara Spack
1389 Brookview Dr Salem, 44460
(330) 337-7487 babrayn@sbcglobal.net
SICK NOTICES
to Theresa Spack
384 W Pershing
Salem OH 44460 (330) 831-4119
LOCAL DUES TO: Helen Aeling
15354 Georgetown St. NE Minerva
44657
(330) 862-2563 HHA658@aol.com

Salem, OH Br. 19
Mtg. 1st Mon. 7:30 p.m.
Saxon Club 1980 Newgarden Rd
Salem OH 44460 (330) 222-1770
PRES. Henry A. Spack, Sr.
1500 Depot Rd. Salem, 44460
(330) 337-3652
SEC'Y. Robert P. Vogt, Sr.
973 Sunset Blvd. Salem, 44460
(330) 881-3346
mvcobra27@gmail.com
SICK NOTICES to Glenn T. Spack
943 Stewart Rd. Salem, 44460
(330) 337-7575
LOCAL DUES to Richard Vogt, Sr.
c/o Salem Saxon Club
1980 Newgarden Rd, Salem, 44460
(330) 222-1770

New Castle, PA Br. 25
Mtg. 2nd Thursday 8:00 p.m.
Eintracht Hall 108 Taylor St.,
New Castle PA 16101
(724) 652-7221
PRES. Detlif Seeger
116 Seneca Way New Castle 16101
(724) 667-8557
SEC'Y. Jake Holzhauser
592 Glass Rd New Castle 16101
(724) 971-1260
holzhauserjeh@gmail.com
ATS SEC'Y: Joshua Stelle
104 Ludwig Rd New Castle PA 16105
(724) 699-3039
Local Dues and Sick Notices to
Doug Schafer
113 Okinawa Dr New Castle 16105
(724) 944-6199

Merrillville, IN Br. 26
Meeting first Sunday at 2 p.m.
Slovak Club - 6920 Broadway
(219) 756-5101
PRES. Randall Floyd
1806 E. 73rd Ave. Merrillville, 46410
(219) 798-6908
rfloyd1066@msn.com

Merrillville, IN Br. 26 cont'd
SEC'Y. Jeff Szostek
1652 West 97th Ave
Crown Point IN 46307
(219) 313-7854 szozja1652@gmail.com
ATS SEC'Y. Randall Floyd
Address and phone as shown above
LOCAL DUES to Zita Palyok
724 E. 25th Pl, Lake Station IN 46405
(219) 962-7345 randz724@comcast.net
Sick Notices to Willard Schuffert
222 S Heather Ln Crown Point IN
46307
(219) 310-8516 wschuffert@aol.com

New Castle, PA Br. 27
Mtg. 1st Thurs. 7:00 p.m.
Eintracht Hall
108 Taylor St., 16101
(724) 652-7221
PRES. Marie Benedict
PO Box 25 Edinburg, 16116
(724) 667-7395 bckskinbny@verizon.net
SEC'Y. Dolores Both
1527 Harlansburg Rd New Castle
16101
(724) 658-7407 doloresboth@verizon.net
ATS SEC'Y. Judy Both
1512 Drespling Ln New Castle 16101
(724) 654-0573
LOCAL DUES to
Gertrude Tizak 241 Cambridge St. #401
N.Castle, 16105 (724) 652-1867
Tizakg@yahoo.com
SICK NOTICES to Marie Benedict

Monaca, PA Br. 29
Mtg. 2nd Sunday 6 p.m.
Saxon Club 112 Simes St
PRES. Richard Liller
150 Sunridge Dr.
Freedom, PA 15042
(724) 869-0261
SEC'Y Lauren Freshkorn
1298 Wagner Ave Monaca PA 15061
(724) 462-0046
ATS SEC'Y. Terri L. Munroe
8101 Revere Pl Aliquippa PA 15001-9533
(724) 544-0457
enchantra220@yahoo.com

Youngstown, OH Br. 30
Mtg. 2nd. Sun. 2:00 p.m.
Saxon Club 710 S. Meridian
Youngstown OH 44509
(330) 792-7973
PRES. Robert Bachinger
5268 N. Beacon Dr.
Youngstown, OH 44515
(330) 792-5177
bman1017@gmail.com
SEC'Y Fran Hinerman
281 Forest Hill Dr.
Youngstown, OH 44515
ATS SEC'Y Julaine Gilmartin
4173 Timberland Trail
Canfield, OH 44406
(330) 799-5171
Local Dues Donald Hoelzel
695 E. Western Reserve Rd. Unit 2601
Poland, OH 44514
(330) 953-2856

Ellwood City, PA Br. 32
Mtg. 2nd. Wed. 7:30 p.m.
Saxon Club 901 Millview St.
(724) 758-3268
PRES. Laura Goehring
113 Mahony Ave Ellwood City PA 16117
(724) 971-2040
SEC'Y Docia Jacobs
130 Belton Rd Ellwood City PA 16117
(724) 758-8486
ATS SEC'Y Lori Berendt
2260 Cherry Hill Rd Ellwood City
16117
(724) 714-1217
SICK NOTICES to: Joan Evans
197 Portersville Rd Apt 3
Ellwood City PA 16117 (724) 752-
1109

Cleveland, OH Br. 33
Mtg. 2nd. Weds. 7:30 p.m.
St. John's Lutheran Church
1000 Ford Rd Highland Heights OH
PRES. Ema Litschel
8050 Conestoga Trail Concord,
44060 (440) 358-1184
SEC'Y. Arline Suts
413 Downing Dr Chardon OH 44024
(440) 285-9498
asuts@windstream.net
ATS SEC'Y. Karyn Schmidt
4979 Anderson Rd
Lyndhurst OH 44124
(216) 382-7397
SICK NOTICES to Arline Suts
Address and phone as above
LOCAL DUES to Michael Bretz
388 East 317th St.
Willowick OH 44095
440-943-4543 meb3172@att.net

Detroit, MI Br. 37
Mtg. 1st. Sun. 12:30 p.m.
St. Peters Lutheran Church
11423 Chicago Rd. Warren, MI
(586) 978-3850
PRES. Susanna Fleischer
11060 Furbush Rd. Holly MI 48442
(810) 694-1860
beetlebugsue7@peoplepc.com
SEC'Y. Janet Nelson
128 Ottawa Dr. Troy MI 48085
(248) 879-3213
janetreadnelson@gmail.com
ACTING ATS SEC'Y.
Susanna Fleischer
Address as above
LOCAL DUES to Ingrid Weihs-Ferguson
11711 Lancer Dr Sterling Hts MI 48313
iwferguson@aol.com

Ellwood City, PA Br. 45
Mtg. 2nd. Sun. 7:30 p.m.
Saxon Club 901 Millview Ave.
(724) 758-3268
PRES. Tim Hardy
919 Aiken Ave Ellwood City 16117
(724) 679-2122
SEC'Y. Jamie Miller
114 Rustic Park Rd
Ellwood City PA 16117
(724) 601-4181
ATS SEC'Y. Lori Biddle-Berendt
5412 Fifth Ave Koppel PA 16136
(724) 900-2616
LOCAL DUES TO:
Ellwood City Saxon Club
PO Box 161, Ellwood City 16117
SICK NOTICES TO:
Mike Bieselt
106 Fairview Dr Ellwood City PA
16117
(724) 709-0595



Are Your Children, Grandchildren, Nieces and Nephews Members of the Alliance of Transylvanian Saxons?



Let them benefit from our Fraternal Program And be a part of our History

Let your children take an active part in our fraternal program and enjoy the benefits of being a member. They will receive direct mail inviting them to participate in the various national youth activities. They will benefit from the local activities in their own Branch. They will be eligible for scholarships and other fraternal benefits that include child and orphan benefits. They will experience the importance of being a part of a group of people that care about their welfare. They will learn the meaning of caring for one another and sharing good times with family and friends.

An ATS Insurance or Annuity Certificate is a great present for a birthday or christening. It is a gift that will grow in value and last a lifetime! You can purchase an ATS Annuity for a child with as little as \$150 as an initial deposit and can make additional deposits on a chosen mode or when you desire. Current Annual Interest Yield is 3.00%.

Or you can give them an ATS One Payment Life Plan. You simply make one payment for fully Paid-UP Whole Life Insurance. Use the tables below to see how inexpensive this gift can be:

USE THIS TABLE TO CALCULATE A ONE PAYMENT PLAN

The following certificate minimums must be met:
A certificate of at least \$3,000 face amount.

	Fill-in
1. Age at closest birthday	
2. Amount of life insurance desired	
3. Premium per \$1,000	
4. Number of \$1,000 desired	
5. Multiply line 3 by line 4	
6. Add one time certificate fee	\$10.00
7. TOTAL ONE PAYMENT PREMIUM	

USE THIS TABLE TO GET THE PREMIUMS PER \$1,000

Issue Age	Premium per \$1000 Female	Premium per 1000 Male	Issue Age	Premium per \$1000 Female	Premium per \$1000 Male
Newborn	76.74	88.85	8	97.51	111.69
1	78.81	90.62	9	100.60	115.24
2	81.08	93.03	10	103.78	118.90
3	83.51	95.72	11	107.05	122.69
4	86.13	98.70	12	110.46	126.62
5	88.82	101.79	13	113.96	130.66
6	91.63	104.96	14	117.57	134.83
7	94.54	108.26	15	121.27	139.08

**Call your ATS Deputy or the ATS Home Office today
for further information!**